



威啟達華人協會

Wichita Chinese Association

e-mail: wichitachineseassociation@yahoo.com
web site: www.wichitachinese.com

華協會員們，大家好！

Issued: August 2010

八月八日父親節全家樂的活動照片已上傳華協網站，邀請會員們上網觀賞。感謝當天所有幫忙的朋友及與會會員，在一百多度的高溫下，能帶著全家和威啟達的朋友們，齊聚一堂輕鬆歡樂一個下午，也算是消暑的好法子。

炎熱的盛暑漸近尾聲，再過兩、三個星期，就是一年一次的中秋佳節。從八月八日父親節過後，華協幹部就加緊腳步的籌劃“2010 中秋晚會”，為了遵守 Boston 公園的規定，又為節省大家在當天報名入場的時間，今年，華協採取全面預先報名及付款，方式如下：

- 1) 請填寫報名表附上支票，支票抬頭請寫“Wichita Chinese Association”
- 2) 將報名表和支票寄至
Wichita Chinese Association,
9457 Cross Creek Circle, Wichita, KS
67206.
- 3) 您所購買晚會門票，請當天在會場取票
- 4) 請您務必在，九月十一日前將支票和報名表寄至華協，您將享有參加抽獎，大獎一部 Sony DVD 放映機及多項其他獎品
- 5) 您如有任何問題，請與下列華協幹部諮詢：Lei Liu 劉蕾 665-7748, Connie Yang 楊瑜芝 260-1329, Nancy Hwang 陳惠端 636-8959, Chiaw-Wei Loo 羅巧微 683-1256, Christina C. Su 蘇琪 858-3386

2010 中秋晚會

日期：九月十八日，星期六，五點半至九點

地點：Boston Recreation Center,
655 E. Zimmerly, Wichita

活動內容：a) 晚餐、月餅、節目表演、燈謎、抽獎、舞會

b) 華協會員：每家一本 2010 華協通訊錄

票價：九月十一日前預購

會員：大人 \$7 小孩 4-10 歲 \$3

非會員：大人 \$9 小孩 4-10 歲 \$5

當天購買

會員：大人 \$9 小孩 4-10 歲 \$4

非會員：大人 \$11 小孩 4-10 歲 \$6

若您今年尚未繳交華協會費，歡迎現在交費入會，以享受這次及未來活動之優惠。

Greetings!

Our August 8 Fathers Day family activity photos have been uploaded. We invite you to go to the WCA website to view these photos. We have many thanks to all the friends who came out to celebrate this very special Father's Day during this unseasonably hot summer day.

As the summer cools off and the new school year starts, WCA Board Members have been working hard to get ready for the annual Mid-Autumn Festival.

In order to save time and to comply with Boston Recreation Center's rules & regulations, WCA is asking everyone to pre-register and pre-pay for the festival in advance. Please follow the steps listed below to avoid any confusion.

- 1) Complete the Mid-Autumn Festival Registration Form
- 2) Mail your completed registration form and your **check payable Wichita Chinese Association to 9457 Cross Creek Circle, Wichita, KS 67206.**
- 3) Pick up your event tickets at the door
- 4) Deadline for mailing your payment and registration is **September 11. Only prepaid registrants are eligible to participate in drawings that night. There will be many prizes with First Prize for the night being a Sony DVD Player.**
- 5) If you have any questions, please contact any of the Board Members. Lei Liu, 316-665-7748, Connie Yang, 316-260-1329, Nancy Hwang, 316-636-8959, Chiaw-Wei Loo, 316-683-1256, Christina Su, 316-858-3386

2010 Mid-Autumn Festival

Date: Saturday, September 18, 5:30PM-9:00PM

Location: Boston Recreation Center, 655 E Zimmerly

Activity includes dinner, moon cakes, dances, riddles, and drawings. We will be handing out one 2010 Chinese Directory per member household.

Pre-pay Ticket Price: Before Sep 11

Member: \$7 per Adult and \$3 per child ages of 4-10

Non-Member: \$9 per Adult and \$5 per child ages 4-10

Same-day Price:

Member: \$9 per Adult and \$4 per child ages of 4-10

Non-Member: \$11 per Adult and \$6 per child ages 4-10

If you have not paid your WCA membership fee this year, you can still pay now to enjoy discounts for this and future events.